



D.M. n.

12081

*Ministero delle politiche agricole
alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE EUROPEE ED INTERNAZIONALI
DIREZIONE GENERALE DELLA PESCA MARITTIMA
E DELL'ACQUACOLTURA

IL DIRETTORE GENERALE

VISTO il decreto legislativo 9 gennaio 2012, n.4;

VISTO il paragrafo 90 della raccomandazione ICCAT n.10-04, che, a decorrere dalla campagna di pesca 2011, ha stabilito, per ciascuna Parte Contraente, l'obbligo di attuare un programma di osservazione nazionale per tutte le unità destinate al traino/rimorchio delle gabbie adibite al trasporto di esemplari vivi di tonno rosso;

VISTA la raccomandazione GFCM n.35/2011/4, con la quale la Commissione Generale della Pesca per il Mediterraneo ha integralmente adottato la richiamata raccomandazione ICCAT n.10-04;

VISTA la circolare n.0900/2012 del 7 marzo 2012, con la quale l'ICCAT ha notificato alle Parti Contraenti le procedure di attuazione del proprio programma di osservazione regionale, per la campagna di pesca 2012, stabilendo, tra l'altro, i costi per il reclutamento, la formazione, la mobilitazione e l'impiego dei propri osservatori regionali, da imputarsi a carico dei proprietari/armatori delle unità da pesca autorizzate alla cattura del tonno rosso con il sistema "circuizione (PS)", nonché ai titolari delle aziende d'ingrasso (FARMS) del tonno rosso;

VISTA la circolare n.10351 dell'11 aprile 2012, con la quale, in aderenza alle vigenti normative comunitarie ed internazionali, questa Direzione Generale ha diramato le disposizioni applicative per la campagna di pesca 2012;

VISTO il decreto n.49/2012 del 3 maggio 2012, con il quale questa Direzione Generale ha concesso un contributo alla Società "OCEANIS" S.r.l. per la realizzazione del progetto denominato: "Realizzazione del programma nazionale di osservazione della campagna di pesca del tonno rosso 2012", concernente, tra l'altro, la gestione ed il coordinamento delle procedure di reclutamento, formazione, mobilitazione ed impiego degli osservatori nazionali, da utilizzare a bordo delle predette unità;

CONSIDERATO che la richiamata raccomandazione ICCAT n.10-04 è vincolante per tutti gli Stati Membri, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 216, paragrafo 2, del Trattato UE;

VISTO l'articolo 24, paragrafo 6, lett. e), del regolamento CE n. 1967/2006 che obbliga gli Stati Membri all'adozione di tutte le misure necessarie affinché le loro navi da pesca si conformino a tutte le pertinenti misure di gestione e conservazione adottate dalla predetta Commissione Generale della Pesca per il Mediterraneo;

CONSIDERATO altresì, che la mancata adesione al programma di osservazione nazionale in questione determina l'impossibilità di svolgere la predetta attività di traino/rimorchio delle gabbie adibite al trasporto di esemplari vivi di tonno rosso, con conseguente ritiro della relativa autorizzazione da parte dei competenti organi nazionali e/o internazionali;



*Ministero delle politiche agricole
alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE EUROPEE ED INTERNAZIONALI
DIREZIONE GENERALE DELLA PESCA MARITTIMA
E DELL'ACQUACOLTURA

RITENUTO pertanto, di dover disciplinare, in maniera dettagliata, le modalità ed i costi di mobilitazione ed impiego, nonché le attività specifiche dei predetti osservatori nazionali onde assicurare l'esatto adempimento delle disposizioni internazionali sopra richiamate;

CONSIDERATO che, in analogia a quanto stabilito dall'ICCAT, i predetti costi sono da ritenersi a carico dei proprietari/armatori delle unità autorizzate al traino/rimorchio delle gabbie adibite al trasporto di esemplari vivi di tonno rosso;

RITENUTO opportuno determinare i suddetti costi in misura proporzionalmente ridotta rispetto a quelli stabiliti nella sopra richiamata circolare ICCAT n.0900/2012 del 7 marzo 2012, nonché le relative modalità di pagamento;

DECRETA

Articolo 1

1. In ossequio alle disposizioni internazionali, in premessa citate, per la campagna di pesca 2012, la presenza di un osservatore nazionale è obbligatoria a bordo di tutte le unità destinate al traino/rimorchio delle gabbie adibite al trasporto di esemplari vivi di tonno rosso (allegato 1).
2. Entro e non oltre il 13 maggio 2012, i proprietari/armatori, o loro mandatari, delle predette unità devono:
 - a. inoltrare alla Società "OCEANIS" S.r.l. (di seguito Società) la richiesta iniziale dell'osservatore nazionale, utilizzando il modello in allegato 2 e trasmettendone copia anche a questa Direzione Generale;
 - b. procedere al versamento anticipato delle somme dovute a titolo di copertura dei costi di mobilitazione ed impiego dell'osservatore nazionale richiesto, tramite bonifico bancario sul seguente conto corrente, intestato alla Società: UNICREDIT S.p.a. – FILIALE TORRE DEL GRECO (NA), Corso V. Emanuele, 81 – ABI: 02008 – CAB: 40304 – IBAN: IT 13 J020 0840 30400010 1591 085. Nella causale del versamento, oltre al nome ed all'identificato ICCAT dell'unità da traino/rimorchio interessata, dove essere riportata la dicitura: "mobilitazione/impiego osservatore nazionale". Copia dell'ordine di bonifico deve essere trasmessa alla Società ed anche a questa Direzione Generale.Il mancato rispetto della scadenza sopra indicata comporta l'esclusione immediata dell'unità dall'elenco in allegato 1.
3. I costi di cui alla lettera b del precedente comma 2, sono così determinati:
 - a. mobilitazione: Euro 2.000,00 (duemila/00), comprensivi di oneri assicurativi, spese di viaggio e di fornitura del materiale d'imbarco. Tali costi, versati secondo le modalità sopra indicate, non sono rimborsabili nell'ipotesi in cui, per cause imputabili al proprietario/armatore dell'unità interessata, la stessa non venga più impiegata per la predetta attività di traino/rimorchio;
 - b. impiego: Euro 135,00 (centotrentacinque/00) al giorno, per un periodo presunto d'impiego di 70 giorni. Qualora dai documenti ufficiali di bordo dovesse risultare che il periodo compreso tra la data iniziale d'imbarco e quella definitiva di sbarco dell'osservatore nazionale sia inferiore al citato periodo presunto d'impiego, la Società, a seguito di opportuna comunicazione da parte degli interessati (allegato 3), provvede al rimborso diretto delle somme residue rispetto all'importo complessivamente anticipato. Analogamente, nel caso in cui il periodo effettivo d'impiego dovesse protrarsi al di là di quello inizialmente preventivato, gli interessati provvedono all'effettuazione di



*Ministero delle politiche agricole
alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE EUROPEE ED INTERNAZIONALI
DIREZIONE GENERALE DELLA PESCA MARITTIMA
E DELL'ACQUACOLTURA

ulteriore bonifico bancario a copertura dei costi addizionali, secondo la procedura di cui alla lettera b del precedente comma 2.

4. Ricevuta la documentazione di cui al precedente comma 2, la Società procede a stipulare il relativo contratto d'impiego con ciascuno degli osservatori nazionali da utilizzare a bordo delle predette unità.
5. Fermo restando quanto stabilito alla lettera b del precedente comma 3, nella determinazione del compenso (minimo) giornaliero spettante ai predetti osservatori nazionali, la Società potrà tener conto anche delle esperienze professionali maturate, nel settore, dal personale formato e/o reclutato.
6. I proprietari/armatori, o loro mandatari, delle unità da traino/rimorchio interessate devono confermare alla Società i dati dell'imbarco (giorno, orario e porto), con almeno 48 ore di anticipo. La Società dispone, quindi, la mobilitazione e l'impiego dell'osservatore nazionale, dandone tempestiva comunicazione ai soggetti interessati ed informandone anche la locale Autorità Marittima. Quest'ultima, espletate le relative procedure d'imbarco, verifica, prima della partenza dell'unità, l'effettiva presenza a bordo dell'osservatore nazionale.
7. Ad imbarco avvenuto, restano in capo ai proprietari/armatori delle unità da traino/rimorchio interessate tutti gli obblighi e le responsabilità di cui alla vigente normativa in materia di sicurezza marittima e dei luoghi di lavoro, connessi alla permanenza a bordo dell'osservatore nazionale.

Articolo 2

1. Ogni osservatore nazionale è riconoscibile mediante apposito tesserino identificativo, conforme al modello in allegato 4, alla cui realizzazione e rilascio provvede la Società.
2. Gli osservatori nazionali svolgono le specifiche mansioni di cui al paragrafo 90 della raccomandazione ICCAT n. 10-04.
3. Durante il periodo d'impiego, gli osservatori nazionali compilano un rapporto giornaliero di osservazione, utilizzando il modello in allegato 5.
Al termine di tale periodo d'impiego, i rapporti giornalieri sono raccolti dalla Società, per la successiva trasmissione a questa Direzione Generale.
4. I comandanti delle unità da traino/rimorchio che pongono in essere comportamenti tali da ostacolare, ritardare ovvero interferire con le attività svolte dagli osservatori nazionali, sono sanzionati ai sensi dell'articolo 11, comma 1, del decreto legislativo 9 gennaio 2012, n.4, in premessa citato.

Il presente decreto è trasmesso agli organi di controllo per la registrazione ed è notificato a tutte le parti interessate.

Sede, li - 7 MAG. 2012

IL DIRETTORE GENERALE
Francesco Saverio Abate

TONNO ROSSO – CAMPAGNA DI PESCA 2012 – PROGRAMMA OSSERVAZIONE NAZIONALE
“BFT OTHER VESSELS”

ELENCO UNITA' DESTINATE AL TRAINO/RIMORCHIO

NUMERO ICCAT	NUMERO UE	NOME UNITA'	PROPRIETARIO	INDIRIZZO	CITTA'	CAP
ATEU0ITA08500	ITA000026655	AFRODITE PESCA	AFRODITE PESCA SRL	Via Calabria, 6	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00222	ITA000025464	AIRONE	MARAN SNC DI RANDO MAZARINO VITO & C.	Viale Maranzano, 23	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00262	ITA000007876	ALTOMARE	INGRANDE NATALE E FRATELLI SRL	Via Lorenzini Carlo Collodi, 19	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00638	ITA000024874	ANTONINO GENOVESE	TERRA E MARE SRL	Via Croazia, 8	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00281	ITA000019146	BARTOLOMEO ASARO	GI.AS. DI ASARO GIOVANNI & C. SNC	Via G. Burgio, 30/B	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00104	ITA000017155	CALLORE	SAMARITANO S. & SARDO G.NNA SNC	Via G. Boccaccio, 18	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00116	ITA000008097	CHIARALUNA	GAGIMAR DI FRANCESCO CAMPO & C SNC	Via Stefano Turri, 38/B	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00154	ITA000007835	DAYTONA PRIMA	CARTOLINO ANTONINO	Via Mario Fani, 18	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00647	ITA000026170	ELISABETTA GENOVESE	TERRA E MARE SRL	Via Croazia, 8	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00808	ITA000027709	END	ASARO MATTEO, COSIMO E VINCENZO SRL	Lungomare Fata Morgana , 16	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00335	ITA000007879	FAMAVIA	DI STEFANO VINCENZO	Via Ugdulena, 5	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00613	ITA000000757	FENICE	FENICE SRL	Via Fratelli Cairoli, 4	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00213	ITA000025281	FLORI	FRANCESCO INGARGIOLA SAS DI INGARGIOLA PIETRO & C.	Via G. Bessarione, 59	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00649	ITA000018832	FRANCESCO MORETTI	MORETII VINCENZO	Via Honduras, 10	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00227	ITA000017168	FRANGI'	NETTUNO PESCA S.N.C. DI AMABILI SANTE & C.	Via Orvieto, 12	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00321	ITA000007825	KLEOS	GENERAL PESCA SNC DI INGARGIOLA & C.	Via Mario Fani, 34	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00624	ITA000024837	LEOVITO	DEAM SNC DI ASARO LEONARDO & C	Via Del Marinaio, 33/A	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00342	ITA000025191	LUNA ROSSA	AS. PE. RA.DI ASARO DOMENICO & C . SNC	Via Giovanbattista Vico, 13	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00371	ITA000008123	MARIA GRAZIA	LICATINI GIUSEPPE & C. SNC	Via Ippolito D'Ippolito, 85	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00376	ITA000025310	MARIA PINA SECONDA	EBE S.N.C. DI GIA.,ARINO NICOLO' & C.	Via del Finanziere, 1	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00826	ITA000027903	MARIA SS. DI COSTANTINOPOLI	FEDEMAR SRL	Via Federici, 89	Cetara (SA)	84010
ATEU0ITA08509	ITA000027014	NAUTILUS	F.LLI DELL'ARNO SNC	Via dell'Unità d'Italia , 4	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA08511	ITA000027915	NUOVA ALCAPA	GANCITANO VITO	Lungomazaro Ducezio, 66/P	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00449	ITA000025097	NUOVO GIACOMO I	GIACALONE GIUSEPPE & PIETRO S. RL	Via G.D. Spinola, 38	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00468	ITA000024726	PADRE PIO	SAN PADRE PIO SRL	Via Lazzatini, 5	Mola di Bari (BA)	70042
ATEU0ITA00620	ITA000016089	PASQUALE CARRIOLA	LICATINI PESCA DI LICATINI LUIGI & C.	Via America, 29	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00484	ITA000007826	PEGASO S.B.	GANCITANO GIACOMO E DE SANTIS VINCENZO SNC	Via Tagliamento, 2	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00494	ITA000007917	PINDARO	MA. GI. MO. SNC DI GIACALONE ANTONINO & C.	Via Giotto, 9	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA08517	ITA000026676	REGINA	GI.PE.AR. PESCA DI PELLEGRINO VINCENZO & C.	Via Bolzano, 44	Mazara del Vallo (TP)	91026

Allegato 1

NUMERO ICCAT	NUMERO UE	NOME UNITA'	PROPRIETARIO	INDIRIZZO	CITTA'	CAP
ATEU0ITA00576	ITA000014185	SAN VITO	ASARO & GIORDANO SNC	Via G.D.Spinola, 38	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00558	ITA000007909	SICULA PESCA	MA. GI. SNC DI MARINO PIETRO & GIAALONE SNC	Via Giotto, 9	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00585	ITA000007904	TESEO PRIMO	GIACALONE VITO, MATTEO E ANTONINO SNC	Via Giotto, 9	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00810	ITA000027551	TWENTY FOUR	M.C.V. PESCA SRL	Lungomare Fata Morgana , 16	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00812	ITA000027535	TWENTY THREE	M.C.V. PESCA SRL	Lungomare Fata Morgana , 16	Mazara del Vallo (TP)	91026
ATEU0ITA00813	ITA000026933	TWENTY TWO	M.C.V. PESCA SRL	Lungomare Fata Morgana , 16	Mazara del Vallo (TP)	91026

MODULO RICHIESTA INIZIALE OSSERVATORE NAZIONALE

- UNITA' AUTORIZZATE AL TRAINO/RIMORCHIO GABBIE DA TRASPORTO -

ALLA SOCIETA' "OCEANIS" S.R.L.

FAX: 0817773757

E-MAIL:

oceanissrl@libero.it

E, p.c. MIPAAF – D.G. PESCA

FAX: 0659084176

E-MAIL:

f.conte@mpaaf.gov.itv.giovannone@mpaaf.gov.ita.lanza@mpaaf.gov.it

DETTAGLI DELL'UNITA'		
NOME		
N° ICCAT		
PROPRIETARIO/ARMATORE		
INDIRIZZO		
TELEFONO	TERRA	BORDO
FAX		
E-MAIL		

DETTAGLI OPERATIVI	
DATA INIZIO IMPIEGO OSSERVATORE	
PORTO D'IMBARCO OSSERVATORE	
DATA FINE IMPIEGO OSSERVATORE	
PORTO DI SBARCO OSSERVATORE	
TOTALE GIORNI D'IMPIEGO (presunto)	70 (SETTANTA)

DETTAGLI PAGAMENTO	
COSTI DI MOBILITAZIONE	2.000,00 (DUEMILA/00) EURO
SPESE D'IMPIEGO (135,00 euro al giorno)	9.450,00 (NOVEMILAQUATTROCENTOCINQUANTA/00) EURO
TOTALE VERSATO	11.450,00 (UNIDICMILAQUATTROCENTOCINQUANTA/00) EURO
ESTREMI BONIFICO (allegare copia dell'ordine)	

Data _____

Firma _____

MODULO COMUNICAZIONE RIMBORSO

- UNITA' AUTORIZZATE AL TRAINO/RIMORCHIO GABBIE DA TRASPORTO -

ALLA SOCIETA' "OCEANIS" S.R.L.

FAX: 0817773757

E-MAIL:

oceanissrl@libero.it

E, p.c. MIPAAF – D.G. PESCA

FAX: 0659084176

E-MAIL:

f.conte@mpaaf.gov.itv.giovannone@mpaaf.gov.ita.lanza@mpaaf.gov.it

DETTAGLI DELL'UNITA'	
NOME	
N° ICCAT	
PROPRIETARIO/ARMATORE	
INDIRIZZO	
TELEFONO	
FAX	
E-MAIL	


DETTAGLI OPERATIVI (allegare copia documenti ufficiali di bordo)		
DATA INIZIO IMPIEGO OSSERVATORE	PREVENTIVATA	EFFETTIVA
DATA FINE IMPIEGO OSSERVATORE	PREVENTIVATA	EFFETTIVA
TOTALE GIORNI D'IMPIEGO	PREVENTIVATO 70 (SETTANTA)	EFFETTIVO

DETTAGLI RIMBORSO	
DIFFERENZA GIORNI D'IMPIEGO	
TOTALE DA RIMBORSARE (135,00 euro al giorno)	
ESTREMI ISTITUTO BANCARIO	
CODICE IBAN	


Data _____

Firma _____

FRONTE

 MINISTERO DELLE POLITICHE AGRICOLE ALIMENTARI E FORESTALI <i>Direzione Generale della Pesca Marittima e dell'Acquacoltura</i>	
Fotografia	Cognome e Nome dell'osservatore: _____
	Luogo e Data di nascita: _____
	Codice Fiscale: _____
	N° tesserino _____ Data rilascio _____

RETRO

 MINISTERO DELLE POLITICHE AGRICOLE ALIMENTARI E FORESTALI <i>Direzione Generale della Pesca Marittima e dell'Acquacoltura</i>	
_____ OCEANIS S.R.L.	_____ OSSERVATORE

RAPPORTO GIONALIERO OSSERVATORE NAZIONALE

- UNITA' AUTORIZZATE AL TRAINO/RIMORCHIO GABBIE DA TRASPORTO -

DATI DELL'OSSERVATORE		
Nome:	Cognome:	N° tesserino identificativo:

DATI DELL'UNITA'		
Nome:	N° iscrizione:	N° ICCAT:
Nome del comandante:	Porto base:	

ATTIVITA' OSSERVATE

TRASFERIMENTO RICEVUTO					
Data:	Quantitativo ricevuto			Zona del trasferimento	
	N° esemplari:	Kg.:	Composizione per taglia:	Latitudine:	Longitudine:
Destinazione successiva e/o finale:					
Unità trasferente					
Tipo:					
<input type="checkbox"/> nave da cattura <input type="checkbox"/> unità da traino/rimorchio <input type="checkbox"/> azienda d'ingresso <input type="checkbox"/> tonnara fissa					
Nome:	N° iscrizione:			N° ICCAT:	
Osservazioni:					
	SI	NO	NOTE:		
Ricezione autorizzazione ministeriale al trasferimento					
Videoregistrazione subacquea					
Ricezione dichiarazione di trasferimento ICCAT					
Ricezione BCD					

TRASFERIMENTO EFFETTUATO

Data:	Quantitativo trasferito			Zona del trasferimento	
	N° esemplari:	Kg.:	Composizione per taglia:	Latitudine:	Longitudine:
Destinazione successiva e/o finale:					
Unità ricevente					
Tipo:					
<input type="checkbox"/> nave ausiliaria <input type="checkbox"/> unità da traino/rimorchio <input type="checkbox"/> azienda d'ingresso					
Nome:		N° iscrizione:		N° ICCAT:	
Osservazioni:					
	SI	NO	NOTE:		
Compilazione e presentazione pre-notifica					
Ricezione autorizzazione ministeriale al trasferimento					
Videoregistrazione subacquea					
Compilazione e presentazione dichiarazione di trasferimento ICCAT					
Compilazione e presentazione BCD					

NOTE:

Data _____

Firma _____